

א (א) אַלְן פִּתְגָמַיָּא דְמִלַּל מֹשֶׁה עִם-כָּל-יִשְׂרָאֵל בְּעֵבֶר
 דִּירֵדְנָא אוֹכַח יְתִהוֹן עַל-דְּחָבוּ בְּמִדְבָּרָא וְעַל-דְּאַרְגִּיזוּ
 בְּמִישְׁרָא לְקַבֵּל יָם-סוּף בְּפִאָרְןָו דְּאַתְפְּלוּ עַל-מִנָּא
 וּבַחֲצֵרֵת דְּאַרְגִּיזוּ עַל-בְּסַרְא וְעַל-דְּעֵבְרוּ עַגְל-דְּדָהָב:
 ב (ב) מִהֲלִיף חֲד-עֶסֶר יוֹמִין מִחֻרְבַּ אֶרֶח טוּרָא דְשַׁעֲרֵי עַד
 רָקַם גֹּאֵה:
 ג (ג) וַהֲוֵה בְּאַרְבַּעִין שְׁנֵין בְּחֲד-עֶסֶר יָרֵחָא בְּחֲד לִירְחָא מִלַּל
 מֹשֶׁה עִם-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכַל דְּפִקְדֵי יְיָ יְתֵה לְוַתְּהוֹן:
 ד (ד) בְּתַר דְּמִחָא יָת סִיחֹן מִלְכָּא דְאַמְרָאֵי דִּיתְבַּ בְּחֻשְׁבוֹן
 וְיָת עוֹג מִלְכָּא דְּמִתְנֵן דִּיתְבַּ בְּעֻשְׁתָּרֵת בְּאַדְרַעֵי:
 ה (ה) בְּעֵבֶרָא דִּירֵדְנָא בְּאַרְעָא דְּמוֹאָב שְׁרֵי מֹשֶׁה פְּרֵשׁ
 יְת-אַלְפֵן אוֹרִיתָא הָדָא לְמִימַר:
 ו (ו) יְיָ אֱלֹהֵנָא מִלַּל עֲמָנָא בְּחֻרְבַּ לְמִימַר סְגִי-לְכוֹן
 דִּיתְבַּתוֹן בְּטוּרָא הָרִין:
 ז (ז) אֲתַפְּנֹו וּטְלוּ לְכוֹן וְעָלוּ לְטוּרָא דְאַמְרָאֵי וְלְכַל-
 מְגִירוֹהֵי בְּמִישְׁרָא בְּטוּרָא וּבְשַׁפְּלֵתָא וּבְדַרְמָא וּבְסַפֵּר
 יִמָּא אֶרֶע פְּנַעֲנָאֵי וְלִבְנֵן עַד-נְהַרָא רַבָּא נְהַרָא פְּרָת:
 ח (ח) חֲזֹו דִּיהִבִּית קְדָמִיכוֹן יְת-אַרְעָא עָלוּ וְאַחֲסִינוּ
 יְת-אַרְעָא דְקִיָּם יְיָ לְאַבְהֵתְכוֹן לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיעֲקֹב
 לְמִתְּן לְהוֹן וְלִבְנֵיהוֹן בְּתַרְיָהוֹן:
 ט (ט) וְאַמְרִית לְכוֹן בְּעַדְנָא הָהוּא לְמִימַר לִית-אַנָּא יְכָל
 בְּלַחֲוֵי לְסַבְרָא יְתְכוֹן:
 י (י) יְיָ אֱלֹהֵיכוֹן אֲסַגִּי יְתְכוֹן וְהָא-אִיתִיכוֹן יוֹמָא-דִּין
 כְּכּוֹכְבֵי שְׁמַיָּא לְסַגִּי:
 יא (יא) וְיָ אֱלֹהָא דְאַבְהֵתְכוֹן יוֹסֵף עֲלִיכוֹן כּוֹתְכוֹן אֶלְף זְמַנִּין
 וַיְבַרְךְ יְתְכוֹן כְּמָא דְמִלַּל לְכוֹן:
 יב (יב) אִיכְדֵן אֲסַבֵּר בְּלַחֲוֵי טְרַחֲוִיכוֹן וְעַסְקִיכוֹן וְדִינְכוֹן:
 יג (יג) הָבוּ לְכוֹן גְּבִרִין חֲפִימִין וְסַכְלֵתִינִין וּמַרְעֵן לְשִׁבְטֵיכוֹן
 וְאַמְנֵינִין וְרִישֵׁין עֲלִיכוֹן:
 יד (יד) וְאַתְבַּתוֹן יְתִי וְאַמְרֵתוֹן תְּקוּן-פִּתְגָמָא דְּמִלְּתָא
 לְמַעְבַּד:

א (א) אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל בְּעֵבֶר
 הַיְרֵדָן בְּמִדְבָּר לְמֹל סוּף בֵּין-פָּאָרָן וּבֵין-תְּפֹל וְלִגְן
 וַחֲצֵרֵת וְדִי זֶהָב:
 ב (ב) אַחַד עָשָׂר יוֹם מִחֻרְבַּ הַרְרָה הַר-שַׁעֲרֵי עַד קָדַשׁ בְּרַנְעֵ:
 ג (ג) וַיְהִי בְּאַרְבַּעִים שָׁנָה בְּעֻשְׁתֵּי-עָשָׂר חֹדֶשׁ בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ
 דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכַל אֲשֶׁר צִוָּה יְיָ אֹתוֹ
 אֱלֹהִים:
 ד (ד) אַחֲרֵי הַכְּתוֹ אֵת סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר יוֹשֵׁב
 בְּחֻשְׁבוֹן וְאֵת עוֹג מֶלֶךְ הַפְּשָׁן אֲשֶׁר-יוֹשֵׁב בְּעֻשְׁתָּרֵת
 בְּאַדְרַעֵי:
 ה (ה) בְּעֵבֶר הַיְרֵדָן בְּאַרְצָא מוֹאָב הוֹאִיל מֹשֶׁה בָּאָר
 אֶת-הַתּוֹרָה הַזֹּאת לְאָמֹר:
 ו (ו) יְיָ אֱלֹהֵינוּ דִּבֶּר אֵלֵינוּ בְּחֻרְבַּ לְאָמֹר רַב-לָכֶם שְׁבַת
 בְּהַר הַזֶּה:
 ז (ז) פְּנֹו וְסַעֲו לָכֶם וּבָאוּ הָרַ הָאֱמֹרִי וְאֶל-כָּל-שְׁכֵנֵי
 בְּעַרְבָה בְּהַר וּבְשַׁפְּלָה וּבְנִגְבַּ וּבְחוּף הַיָּם אֶרֶץ הַפְּנַעֲנֵי
 וְהַלְבָּנוֹן עַד-הַנְּהַר הַגָּדֹל נְהַר-פְּרָת:
 ח (ח) רָאֵה נִתְתִּי לְפָנֵיכֶם אֶת-הָאָרֶץ בָּאוּ וּרְשׁוּ אֶת-הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיעֲקֹב לְתַת
 לָהֶם וְלִזְרַעִם אַחֲרֵיהֶם:
 ט (ט) וְאָמַר אֲלֵכֶם בְּעַת הַהוּא לְאָמֹר לֹא-אוּכַל לְבַדֵּי שְׂאֵת
 אַתְכֶם:
 י (י) יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הִרְבָּה אֶתְכֶם וְהִנֵּכֶם הַיּוֹם כְּכּוֹכְבֵי
 הַשָּׁמַיִם לְרַב:
 יא (יא) וְיָ אֱלֹהֵי אֲבוֹתְכֶם יוֹסֵף עֲלֵיכֶם כְּכֹסֶם אֶלְף פְּעֻמִּים
 וַיְבַרְךְ אֶתְכֶם כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר לָכֶם:
 יב (יב) אִיכָּה אֲשֹׁא לְבַדֵּי טְרַחְכֶם וּמִשְׂאֲכֶם וְרִיבְכֶם:
 יג (יג) הָבוּ לָכֶם אַנְשִׁים חֲכָמִים וְנַבְנִים וַיְדַעִים לְשִׁבְטֵיכֶם
 וְאַשְׁיִמֶם בְּרֵאשִׁיכֶם:
 יד (יד) וַתַּעֲנֹו אֹתִי וַתֹּאמְרוּ טוֹב-הַדְּבָר אֲשֶׁר-דִּבַּרְתָּ לַעֲשׂוֹת:

(טו) ודברית יתרישי שבטיכון גברין חפימיל ומרען ומנתי יתהון רישיו עליכון רבני אלפי ורבני מאותא ורבני חמשין ורבני עסריתא וסרכין לשבטיכון:

(טז) ופקדית יתדיניכון בעדנא ההוא למימר שמעו בין-אחיכון יתדינון קשטא בין-גברא ובין-אחיהי ובין-גירה:

(יז) לא-תשתמודעון אפי בדינא מלי זעירא כרבא תשמעון לא תדחלו מן-קדם גברא ארי דינא דיג הוא ופתגמא דיקשי מנכון תקרבון לותי ואשמענה:

(יח) ופקדית יתכון בעדנא ההוא ית כל-פתגמיא דתעבדון:

(יט) ונטלנא מחרב ונלך את כל-המדבר הבא ודחילא ההוא וחזיתון ארח טורא דאמראי פמא דפקד יג אלהנא יתנא ואתינא עד רקם גאה:

(כ) ואמרית לכון אתיתון עד-טורא דאמראי דיג אלהנא יתב לנא:

(כא) חזי דיהב יג אלהך קדמיך ית-ארעא סק אחסון כמא דמלל יג אלהא דאבהתך לך לא תדחל ולא תתבר:

(כב) וקרביתון לותי כלכון ואמרתון נשלח גברין קדמינא ויאלו לנא ית-ארעא ויתיבון יתנא פתגמא ית-ארחא דנסק ביה וית קרניא דנעל להון:

(כג) ושפר בעיני פתגמא ודברית מנכון תרי-עסר גברין גברא חד לשבטא:

(כד) ואתפניאו וסליקו לטורא ואתו עד-נחלא דאתפלא ואלילו יתה:

(כה) ונסיבו בידהון מאבא דארעא ואחיתו לנא ואתיבו יתנא פתגמא ואמרו טבא ארעא דיג אלהנא יתב לנא:

(כו) ולא אביתון למסק וסרביתון על-מימרא דיג אלהכון:

(כז) ואתרעמתון במשפניכון ואמרתון בדיסגי יל יתנא אפקנא מארעא דמצרים לממסר יתנא בידא דאמראי לשיציותנא:

(טו) ואקח את-ראשי שבטיכם אנשים חכמים וידעים ואתן אותם ראשים עליכם שלי אלפים ושתי מאות ושתי חמשים ושתי עשרות ושטרם לשבטיכם:

(טז) ואצוה את-שפטיכם בעת ההוא לאמר שמע בין-אחיכם ושפטתם צדק בין-איש ובין-אחיו ובין גרו:

(יז) לא-תכירו פנים במשפט פקטן כגדל תשמעון לא תגורו מפני-איש כי המשפט לאלהים הוא והדבר אשר יקשה מכם תקרבון אלי ושמעתי:

(יח) ואצוה אתכם בעת ההוא את כל-הדברים אשר תעשון:

(יט) ונסע מחרב ונלך את כל-המדבר הגדול והנורא ההוא אשר ראיתם דרך הר האמלי כאשר צוה יג אלהינו אתנו ונבא עד קדש ברנע:

(כ) ואמר אלכם באתם עד-הר האמלי אשר-יג אלהינו נתן לנו:

(כא) וראה נתן יג אלהיך לפניך את-הארץ עלה רש כאשר דבר יג אלהי אבתיך לך אל-תירא ואל-תחת:

(כב) ותקרבון אלי כלכם ותאמרו נשלחה אנשים לפנינו ויחפרו-לנו את-הארץ וישבו אתנו דבר את-הרר אשר נעלה-בזה ואת הערים אשר נבא אליהן:

(כג) וייטב בעיני הדבר ואקח מכם שנים עשר אנשים איש אחד לשבט:

(כד) ויפנו ויעלו ההרה ויבאו עד-נחל אשרל וירגלו אתה:

(כה) ויקחו בידם מפרי הארץ ויורדו אלינו וישבו אתנו דבר ויאמרו טובה הארץ אשר-יג אלהינו נתן לנו:

(כו) ולא אביתם לעלות ותמרו את-פי יג אלהיכם:

(כז) ותרגנו באהליכם ותאמרו בשנאת יל אתנו הוציאנו מארץ מצרים לתת אתנו ביד האמרי להשמידנו:

(כח) אָנָה וְאֶנְחֵנוּ עֲלֵים אַחִינוּ הַמָּסוּ אֶת-לִבְבָנוּ לֵאמֹר
עַם גְּדוֹל וְרַם מִמֶּנּוּ עָרִים גְּדֹלוֹת וּבְצוּרֹת בַּשָּׁמַיִם
וְגַם-בְּנֵי עֲנָקִים רָאִינוּ שָׁם:

(כט) וְאָמַר אֲלֵכֶם לֹא-תַעְרְצוּן וְלֹא-תִירְאוּן מֵהֶם:

(ל) יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הֵהָלֵךְ לְפָנֵיכֶם הוּא יִלְחֶם לְכֶם כְּכֹל אֲשֶׁר
עָשָׂה אֶתְכֶם בְּמִצְרַיִם לְעֵינֵיכֶם:

(לא) וּבַמִּדְבָּר אֲשֶׁר רָאִיתָ אֲשֶׁר נִשְׁאַף יְיָ אֱלֹהֶיךָ כְּאֲשֶׁר
יִשְׂאֵאִישׁ אֶת-בְּנוֹ בְּכָל-הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הִלְכְתֶם עַד-בְּאֶמְתֶּם
עַד-הַמָּקוֹם הַזֶּה:

(לב) וּבַדְּבַר הַזֶּה אֵינְכֶם מֵאֲמִינִים בְּיַי אֱלֹהֵיכֶם:

(לג) הֵהָלֵךְ לְפָנֵיכֶם בְּדֶרֶךְ לְתוֹר לְכֶם מְקוֹם לַחֲנֻתְכֶם
כְּאֵשׁ לִילָה לְרִאתְכֶם בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר תִּלְכוּ-בָהּ וּבַעֲנַן יוֹמָם:

(לד) וַיִּשְׁמַע יְיָ אֶת-קוֹל דְּבַרְכֶם וַיִּקְצֹף וַיִּשְׁבַּע לֵאמֹר:

(לה) אִם-יִרְאֶה אִישׁ בְּאֲנָשִׁים הֶאֱלָה הַדּוֹר הַרְעָה הַזֶּה אֶת
הָאָרֶץ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר נִשְׁפַּעְתִּי לְתַת לְאֲבֹתֵיכֶם:

(לו) זוֹלָתִי כָּלֵב בֶּן-יִפְנֹה הוּא יִרְאֶנָּה וְלוֹ-אֶתְּן אֶת-הָאָרֶץ
אֲשֶׁר דִּבַּר-בָּהּ וּלְבָנָיו יַעַן אֲשֶׁר מָלֵא אַחֲרָי יְיָ:

(לז) גַּם-כִּי הִתְאַנְּף יְיָ בְּגַלְלַתְכֶם לֵאמֹר גַּם-אֶתָּה לֹא-תִבָּא
שָׁם:

(לח) יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-נוּן הַעַמֵּד לְפָנֶיךָ הוּא יָבֵא שָׁמָּה אֶתְּו חֹזֶק
כִּי-הוּא יִנְחַלְנָה אֶת-יִשְׂרָאֵל:

(לט) וְטַפְכֶם אֲשֶׁר אָמַרְתֶּם לְבָז יִהְיֶה וּבְנֵיכֶם אֲשֶׁר
לֹא-יָדְעוּ הַיּוֹם טוֹב וְרָע הֵמָּה יָבֹאוּ שָׁמָּה וְלָהֶם אֶתְנַנֶּה
וְהֵם יִרְשׁוּהָ:

(מ) וְאַתֶּם פָּנּוּ לְכֶם וּסְעוּ הַמִּדְבָּרָה הַרְדָּ יַם-סוּף:

(מא) וַתַּעֲנֶנוּ וַתֹּאמְרוּ אֵלֵינוּ חֲטָאנוּ לַיְיָ אֱנַחְנוּ נַעֲלֶה
וְנִלְחַמְנוּ כְּכֹל אֲשֶׁר-צִוָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וַתַּחֲגֹרוּ אִישׁ
אֶת-כַּלְי מִלְחַמְתּוֹ וַתְּהִינוּ לַעֲלֹת הַהָרָה:

(כח) לֵאָן וְאֶנְחֵנָּא סְלִקִין אַחִינָּא תְּבִירוּ יַת-לִבְנָא לְמִימָר
עַם רַב וְתַקְוָה מִנָּנָא קִרְוִין רַבְרַבִּין וְכַרִּיכָן עַד-צִיַּת שְׁמַיָּא
וְאֶף-בְּנֵי גִבְרֵי חַזִּינָא תַמָּן:

(כט) וְאֶמְרִית לְכוּן לֹא-תַתְּבִירוּן וְלֹא-תִדְחִלוּן מִנְהוּן:

(ל) יְיָ אֱלֹהֵינוּ דְּמִדְּבַר קְדָמֵינוּ מִימְרָה יִגִּיחַ לְכוּן כְּכֹל
דְּעֵבֵד עִמָּכוּן בְּמִצְרַיִם לְעֵינֵיכוּן:

(לא) וּבַמִּדְבָּרָא דְּחַזִּיתָא דְּסִבְרַךְ יְיָ אֱלֹהֶיךָ כְּמָא דְּמִסְבַּר
גְּבֻרָא יַת-בְּרָהּ בְּכָל-אַרְחָא דְּהִלְכְתוּן עַד-מִיתִיכוּן
עַד-אַתְרָא הַדָּן:

(לב) וּבַפְתָּגְמָא הַדָּן לִיתִיכוּן מֵהֵימְנִין בְּמִימְרָא דְּיְיָ
אַלְהֵינוּ:

(לג) דְּמִדְּבַר קְדָמֵינוּ בְּאַרְחָא לְאַתְקֵנָּא לְכוּן אַתְרָ
בֵּית-מִשְׁכְּנֵי לְאַשְׁרֵיִתְכוּן בְּעַמְרָא דְּאַשְׁתָּא וּבְלִילָיָא
לְאַחֲזִיִּיתְכוּן בְּאַרְחָא דְּתַהֲכוּן בָּהּ וּבְעַמְרָא דְּעֵנָּא
בִּימְמָא:

(לד) וַיִּשְׁמַע קְדָם-יְיָ יַת-קוֹל פְּתָגְמֵינוּ וַיִּרְגַז וַיִּקְרַע
לְמִימָר:

(לה) אִם-יִחַזִּי גְבַר בְּגִבְרֵיָא הֶאֱלִין דְּרָא בִישָׂא הַדָּן יַת
אַרְעָא טַבְתָּא דְּקִלְמִית לְמַתָּן לְאַבְהֵתְכוּן:

(לו) אֱלִיָּן כָּלֵב בֶּן-יִפְנֹה הוּא יַחֲזִינָה וְלֹא-אֶתְּן יַת-אַרְעָא
דְּדִבַּר בָּהּ וּלְבָנָוְהִי חֲלָף דְּאַשְׁלָם בְּתַר-דְּחִלְתָּא דְּיְיָ:

(לז) אֶף-עֲלֵי הַנְּהַרְגִז מִן-קְדָם-יְיָ בְּדִילְכוּן לְמִימָר אֶף-אַתָּ
לֹא-תַעֲלֵ תַמָּן:

(לח) יְהוֹשֻׁעַ בֶּר-נוּן דְּקָאָם קְדָמֶיךָ הוּא יַעֲלֵ לְתַמָּן יַתָּה
תַלְוָף אַרְיָ הוּא יַחֲסַנְנָה לְיִשְׂרָאֵל:

(לט) וְטַפְלָכוּן דְּאַמְרִיתוּן לְבָזָא יְהוּן וּבְנֵיכוּן דְּלֹא יָדְעִין
יּוֹמָא-דָּן טַב וְכִישׁ אַנּוּן יַעֲלוּן לְתַמָּן וְלָהוּן אֶתְנַנֶּה וְאַנּוּן
יִירְתוּנָה:

(מ) וְאַתּוּן אַתְּפָנוּ לְכוּן וְטָלוּ לְמִדְּבָרָא אַרְחַ יַמָּא-דְּסוּף:

(מא) וַאֲתַבְתּוּן וַאֲמַרְתּוּן לֵינוּ חַבְנָא קְדָם יְיָ אֶנְחֵנָּא נַסְקִי
וְנִגְיַחַם קִרְבֵּי כְּכֹל דְּפַקְדָּנָא יְיָ אֱלֹהֵנָּא וְזַרְזַתּוּן גְּבַר
יַת-מְנֵי קִרְבָּה וְשָׂרִיתּוּן לְמַסְקֵי לְטוּרָא:

(מב) ויאמר יי' לי אמר להוון לא תסקוון ולא-תגיוון קרב ארי לית-שכינתי ביניכון ולא תתברוון קדם בעלי דבביכון:

(מג) ומללית עמכון ולא קבלתוון וסרביתוון על-מימרא דילי וארשעתוון וסלקתוון לטורא:

(מד) ונפקו אמראי דיתבין בטורא ההוא לקדמוותכון ורדפו יתכון כמא דנתון דבריתא וטרדו יתכון בשעיר עד-חרמה:

(מה) ותבתוון ובכיתוון קדם יי' ולא-קבל יי' צלותכון ולא אצית למליכון:

(מו) ויתבתוון ברקם יומין סגיאין פיומיא דיתבתוון:
ב (א) ואתפנינא ונטלנא למדברא ארח ימא-דסוף כמא דמלל יי' עמי ואקפנא ית-טורא דשעיר יומין סגיאין:
□

(ב) ויאמר יי' לי למימר:
(ג) סגי לכון דאקפתוון ית-טורא הון אתפנו לכון צפונא:

(ד) וית-עמא פקד למימר אתוון עברין בתחום אחיכון בני-עשו דיתבין בשעיר וידחלוון מנכון ותסתמרוון לחדא:

(ה) לא-תתגרוון בהון ארי לא-אתן לכון מארעהון עד מדרב פרסת-רגל ארי-ירתא לעשו יתבית ית-טורא דשעיר:

(ו) עבולא תזבנוון מנהון בכספא ותיכלוון ואף-מליא תזבנוון מנהון בכספא ותשתוון:

(ז) ארי יי' אלהיך ברכך בכל עבדי יי' ספק לך צרפך במהכך ית-מדברא רבא הון דנן ארבעין שניו מימרא דיג אלהיך בסעודך לא חסרתא מדעם:

(ח) ועברנא מלות אחינו בני-עשו דיתבין בשעיר מארח מישרא מאילת ומעצין גבר □ ואתפנינא ועברנא ארח מדברא דמואב:

(ט) ויאמר יי' לי לא תצור על-מואבאי ולא תתגרי למעבר עמהון קרב ארי לא-אתן לך מארעהון ירתא ארי לבני-לוט ית-לחית ירתא:

(מב) ויאמר יי' אלי אמר להם לא תעלו ולא-תלחמו פני אינוני בקרבכם ולא תנגפו לפני איביכם:

(מג) ואדבר אליכם ולא שמעתם ותמרו את-פני יי' ותזדו ותעלו ההרה:

(מד) ויצא האמרי הישב בהר ההוא לקראתכם וירדפו אתכם כאשר תעשינה הדברים ויפתו אתכם בשעיר עד-חרמה:

(מה) ותשבו ותבכו לפני יי' ולא-שמע יי' בקלכם ולא האזין אליכם:

(מו) ותשבו בקדש ימים רבים פתים אשר ישבתם:
ב (א) ונפן ונסע המדברה הך ים-סוף כאשר דבר יי' אלי ונסב את-הר-שעיר ימים רבים: □

(ב) ויאמר יי' אלי לאמר:
(ג) רב-לכם סב את-ההר הזה פנו לכם צפנה:

(ד) ואת-העם צו לאמר אתם עברים בגבול אחיכם בני-עשו הישבים בשעיר ויראו מכם ונשמרתם מאד:

(ה) אל-תתגרווכם כי לא-אתן לכם מארצם עד מדרב פך-רגל כירשה לעשו נתתי את-הר שעיר:

(ו) אכל תשברו מאתם בכסף ואכלתם וגם-מים תכרו מאתם בכסף ושתיתם:

(ז) כי יי' אלהיך ברכך בכל מעשה יי' ידע לכתך את-המדבר הגדל הזה זה ארבעים שנה יי' אלהיך עמך לא חסרת דבר:

(ח) ונעבר מאת אחינו בני-עשו הישבים בשעיר מדרב הערבה מאילת ומעצין גבר □ ונפן ונעבר הך מדבר מואב:

(ט) ויאמר יי' אלי אל-תצר את-מואב ואל-תתגר בם מלחמה כי לא-אתן לך מארצו ירשה כי לבני-לוט נתתי את-עיר ירשה:

(י) האמים לפנים ישבו בה עם גדול ורב ורם כענקים:
 (יא) רפאים יחשבו אף-הם כענקים והמאבים יקראו להם אמים:
 (יב) ובשעיר ישבו החרים לפנים ובני עשו יירשום וישמידום מפניהם וישבו תחתם כאשר עשה ישראל לארץ ירשתו אשר-נתן יי להם:
 (יג) עתה קמו ועברו לכם את-נחל זרד ונעבר את-נחל זרד:
 (יד) והימים אשר-הלכנו מקדש ברנע עד אשר-עברנו את-נחל זרד שלשים ושמנה שנה ער-תם כל-הדור אנשי המלחמה מקרב המחנה כאשר נשבע יי להם:
 (טו) וגם יד-ייל היתה בם להמם מקרב המחנה עד תמם:
 (טז) ויהי כאשר-תמו כל-אנשי המלחמה למות מקרב העם:
 (יז) וידבר יי אלי לאמר:
 (יח) אתה עבר היום את-גבול מואב את-ער:
 (יט) וקרבת מול בני עמון אל-תצרכם ואל-תתגר בם כי לא-אתן מארץ בני-עמון לך ירשה כי לבני-לוט נתתיה ירשה:
 (כ) ארץ-רפאים תחשב אף-הוא רפאים ישבו-בה לפנים והעמנים יקראו להם זמזמים:
 (כא) עם גדול ורב ורם כענקים וישמידם יל מפניהם ויירשם וישבו תחתם:
 (כב) כאשר עשה לבני עשו הישבים בשעיר אשר השמיד את-החרי מפניהם ויירשם וישבו תחתם עד היום הזה:
 (כג) והעוים הישבים בחצרים עד-עזה כפתרים היצאים מפתור השמידם וישבו תחתם:
 (כד) קומו סעו ועברו את-נחל ארנן ראה נתתי בידך את-סיחן מלך-חשבון האמרי ואת-ארצו החל רש והתגר בו מלחמה:

(י) אמתני מלקדמין יתיבו בה עם רב וסגיי ותקיף כגבריא:
 (יא) גבריא מתחשבין אף-אנון כגבריא ומואבאי קרן להון אמתני:
 (יב) ובשעיר יתיבו חראי מלקדמין ובני עשו תריכונון ושיציאונון מן-קדמיהון ויתיבו באתרהון כמא דעבר ישראל לארעל ירתתה דיהב יי להון:
 (יג) כעון קומו ועברו לכוון ית-נחלא דזרד ועברנא ית-נחלא דזרד:
 (יד) ויומאי דהלכנא מרקם גאה עד דעברנא ית-נחלא דזרד תלתין ותמני שנין עד-דסוף כל-דרא גברי מגיחי קרבא מגו משריתא כמא דקיים יי להון:
 (טו) ואף מחא מן-קדם יל הנת בהון לשיציותהון מגו משריתא עד דשלימו:
 (טז) והיה כד-שלימו כל-גברי מגיחי קרבא לממת מגו עמא:
 (יז) ומלל יי לי למימר:
 (יח) את עבר יומא דן ית-תחום מואב ית-לחית:
 (יט) ותתקרב לקבל בני עמון לא-תצור עליהון ולא תתגרי למעבר עמהון קרב ארי לא-אתן מארע בני-עמון לך ירתא ארי לבני-לוט דהבתה ירתא:
 (כ) ארע-גבריא מתחשבא אף-היא גבריין יתיבו-בה מלקדמין ועמנאי קרן להון חשבני:
 (כא) עם רב וסגיי ותקיף כגבריא ושיציונון יל מן-קדמיהון ותריכונון ויתיבו באתרהון:
 (כב) כמא דעבר לבני עשו דיתבין בשעיר דשיצי ית-חראל מן-קדמיהון ותריכונון ויתיבו באתרהון עד יומא דהן:
 (כג) ועואי דיתבין ברפיח עד-עזה קפטקאל דנפקו מקפטקלא שיציאונון ויתיבו באתרהון:
 (כד) קומו סלו ועברו ית-נחלא דארנן חני דמסרית בידך ית-סיחן מלכא-דחשבון אמראה וית-ארעה שרי לתרכותה ואתגרי למעבר-עמה קרב:

תרגום אונקלוס

(כה) יומא ה'ון אש'ר ל'מתן זיע'ת'ך ודח'לת'ך על-אפ'ל עמ'מ'א דתחת פל-שמ'יא דישמ'עון שמ'ע'ך ויוע'ון ויתבר'ון מן-קדמ'יך:

(כו) ושל'חית אזג'דין ממד'בר קדמו'ת ל'ות-סיח'ון מל'פ'א דחש'בון פתגמי שלמ'א למימר:

(כז) אע'בר באר'ע'ך באר'חא באר'חא איזל לא אס'טי לימינ'א ולסמאל'א:

(כח) עבו'רא בכספ'א תז'בן-לי ואיכל ומי'א בכספ'א תתן-לי ואשתי לחוד אע'בר ברג'לי:

(כט) כמ'א דע'בדו-לי בני עשו דיתבין בשע'יר ומו'אבאי דיתבין בל'ח'נת עד דאע'בר ית-ירדנ'א לאר'ע'א דיג' אלהנ'א י'הב לנ'א:

(ל) ול'א אב'א סיח'ון מל'פ'א דחש'בון למשב'קנ'א למע'בר בת'חומ'ה ארי אקש'י ל' אלה'ך ית-רוח'ה ותק'ף ית-ל'פ'ה ב'דיל לממס'רה ביד'ך פיומ'א ה'ון: ׀

(לא) ואמר י' ל'י חז'י דש'רית'ל לממס'ר קדמ'יך ית-סיח'ון וית-אר'ע'ה ש'רי לתרכו'ת'ה למיבת ית-אר'ע'ה:

(לב) ונפל' סיח'ון לקדמו'תנ'א הו'א וכל-עמ'ה לאג'ח'א קר'ב'א ליה'ז:

(לג) ומס'רה יג' אלהנ'א קדמינ'א ומחינ'א ית'ה וית-ב'נוהי וית-פל-עמ'ה:

(לד) וכבשנ'א ית-פל-קר'ו'ה'ל בעדנ'א ה'ו'א וגמ'רנ'א ית-פל-קר'ו'י'א גבר'יא ונשי'א וטפל'א לא אש'ארנ'א משיז'ב:

(לה) לחוד בעי'רא בנז'א לנ'א ועדי קרו'י'א דכבשנ'א:

(לו) מער'ער דע'ל כ'ף-נחל'א דאר'נן וקר'ת'א דבנחל'א ועד-גל'עד לא ה'ות קר'ת'א דתקפת מנז'א ית-כל'א מס'ר יג' אלהנ'א קדמינ'א:

(לז) לחוד לאר'ע בני-עמ'ון לא קר'בת'א פל-כ'ף נחל יבק'א וקר'ני טור'א וכל דפקד יג' אלהנ'א:

ג (א) ואתפנינ'א וסלקנ'א לאר'ח דמתנן ונפק עוג' מל'פ'א דמתנן לקדמו'תנ'א הו'א וכל-עמ'ה לאג'ח'א קר'ב'א אדרעי:

תורה

(כה) ה'יום ה'זה אחל'ת'ת פחד'ך ויר'את'ך על-פני העמ'ים תחת פל-השמ'ים אש'ר ישמע'ון שמע'ך ורגזו וחלו מפני'ך:

(כו) ואשל'ח מלאכ'ים ממד'בר קדמו'ת אל-סיח'ון מל'ך חש'בון דברי שלום לאמר:

(כז) אע'ב'רה באר'ע'ך ב'ד'ר'ך ב'ד'ר'ך אל'ך לא אסור ימין ושמאל:

(כח) אכל בכס'ף תשב'רני ואכלתי ומים בכס'ף תתן-לי ושתי י' רק אע'ב'רה ברג'לי:

(כט) כאש'ר עשו-לי בני עשו הישבים בשע'יר והמו'אבאים הישבים בע'ר עד אש'ר-אע'בר את-הירדן אל-האר'ץ אש'ר-יג' אלהינו נתן לנ'ו:

(ל) ול'א אב'ה סיח'ון מל'ך חש'בון העב'רנו ב'ו כ'י-הקש'ה ל' אלה'יך את-רוח'ו ואמ'ן את-לבבו למע'ן תתו ביד'ך כ'יום ה'זה: ׀

(לא) ונ'אמר י' אלי ר'אה החל'ת'ל תת לפני'ך את-סיח'ון ואת-אר'צו החל ר'ש לר'שת את-אר'צו:

(לב) וי'צ'א סיח'ון לקראתנו הו'א וכל-עמו למל'חמ'ה י'הצ'ה:

(לג) ויתג'הו יג' אלהינו לפנינו ונ'ך אתו ואת-ב'נו ואת-פל-עמו:

(לד) ונל'כ'ד את-פל-ע'ריו בע'ת ה'ו'א ונ'חרם את-פל-ע'יר מ'תם והנשים והטף לא הש'ארנו ש'ר'יד:

(לה) רק הבהמ'ה בז'זנו לנו ושלל הערים אש'ר לכדנו:

(לו) מער'ער אש'ר על-שפת-נחל אר'נן והע'יר אש'ר בנחל ועד-הגל'עד לא ה'יתה קר'י'ה אש'ר שג'בה ממנו את-הכ'ל נתן יג' אלהינו לפנינו:

(לז) רק אל-אר'ץ בני-עמ'ון לא קר'בת'א פל-כ'ף נחל יבק' וקר'ני ה'ר וכל אש'ר-צ'נה יג' אלהינו:

ג (א) ונפ'ן ונע'ל ה'ר'ך הבשן וי'צ'א עוג' מל'ך-הבשן לקראתנו הו'א וכל-עמו למל'חמ'ה אדרעי:

(ב) וַיֹּאמֶר יְיָ אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כִּי בִיָּדִי נִתְּתִי אֹתוֹ וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ וְאֶת-אֲרָצוֹ וְעַשִׂיתָ לוֹ כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתָ לְסִיחֹן מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי אֲשֶׁר יוֹשֵׁב בְּחֻשְׁבּוֹן:

(ג) וַיִּתֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּיָדֵנוּ גַם אֶת-עֹיֵב מֶלֶךְ-הַבְּשָׁן וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ וַנִּכְהוּ עַד-בְּלִתֵּי הַשָּׂאִיר-לוֹ שְׂרִיד:

(ד) וַנִּלְכַּד אֶת-כָּל-עָרָיו בְּעַת הַהוּא לֹא הִיְתָה קִרְיָה אֲשֶׁר לֹא-לָקַחְנוּ מֵאֲתָם שְׁשִׁים עִיר כָּל-חֻבַּל אַרְגָּב מִמְּלַכְתּוֹ עֹיֵב בְּבָשָׁן:

(ה) כָּל-אֲלֵה עָרִים בְּצִרְת חוּמָה גְבוּהָ דִלְתִים וּבְרִיחַ לְבַד מַעְרֵי הַפָּרֹזִי הַרְבֵּה מְאֹד:

(ו) וַנַּחֲרֵם אוֹתָם כַּאֲשֶׁר עָשִׂינוּ לְסִיחֹן מֶלֶךְ חֻשְׁבּוֹן הַחֲרָם כָּל-עִיר מֵתָם הַנְּשִׁים וְהַטָּף:

(ז) וְכָל-הַבְּהֵמָה וּשְׁלַל הָעָרִים בְּזוּנוֹ לָנוּ:

(ח) וַנִּלְקַח בְּעַת הַהוּא אֶת-הָאָרֶץ מִיַּד מַלְכֵי הָאֲמֹרִי אֲשֶׁר בָּעֵבֶר הִירְדָן מִנַּחַל אַרְנֹן עַד-הַר חֶרְמוֹן:

(ט) צִידֵי נָיִם יִקְרָאוּ לְחֶרְמוֹן שְׂרֵיז וְהָאֲמֹרִי יִקְרָאוּ-לוֹ שְׁנִיר:

(י) כָּלֹ עָרֵי הַמִּישָׁר וְכָל-הַגְּלָעַד וְכָל-הַבְּשָׁן עַד-סִלְכָה וְאֲדָרְעֵי עָרֵי מִמְּלַכְתּוֹ עֹיֵב בְּבָשָׁן:

(יא) כִּי רַק-עֹיֵב מֶלֶךְ הַבְּשָׁן נִשְׂאָר מֵיְתֵר הַרְפָּאִים הַנֶּה עָרְשׁוֹ עָרֵשׁ בְּרָזֶל הָיָה הוּא בְּרַבַּת בְּנֵי עַמּוֹן תִּשַׁע אַמּוֹת אַרְפֶּה וְאַרְבַּע אַמּוֹת רַחְבָּה בְּאַמַּת-אִישׁ:

(יב) וְאֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת יִרְשֵׁנוּ בְּעַת הַהוּא מֵעַרְעָר אֲשֶׁר-עַל-נַחַל אַרְנֹן וְחֻצֵי הַר-הַגְּלָעַד וְעָרָיו נִתְּתִי לְרֵאשֵׁי בְנֵי וְלַגְדֵי:

(יג) וְיִתֵּר הַגְּלָעַד וְכָל-הַבְּשָׁן מִמְּלַכְתּוֹ עֹיֵב נִתְּתִי לְחֻצֵי שֹׁבְטֵי הַמִּנְשֶׁה כָּל חֻבַּל הָאָרֶגָב לְכָל-הַבְּשָׁן הַהוּא יִקְרָא אָרֶץ רְפָאִים:

(יד) יָאִיר בֶּן-מְנַשֶּׁה לָקַח אֶת-כָּל-חֻבַּל אַרְגָּב עַד-גְּבוּל הַגְּשׁוּרִי וְהַמַּעֲכָתִי וַיִּקְרָא אֹתָם עַל-שְׁמוֹ אֶת-הַבְּשָׁן חֲנֹת יָאִיר עַד הַיּוֹם הַזֶּה:

(טו) וְלִמְכִיר נִתְּתִי אֶת-הַגְּלָעַד:

(ב) וַיֹּאמֶר יְיָ לִי לֹא-תִדְחַל מִנֶּה אֶרְצִי בִיָּד מְסֻרִית יְתָה וְיִתְּ-כָל-עַמּוֹה וְיִתְ-אֲרָעָה וְיִתְעַבֵּד לָהּ כַּמָּא דְעַבְדָּתָא לְסִיחֹן מֶלֶכָא דְאֲמֹרָאֵי דִי תִּתְבַּב בְּחֻשְׁבּוֹן:

(ג) וּמִסֵּר יְיָ אֱלֹהֵנָא בְּיָדָא אֶף יִתְ-עֹיֵב מֶלֶכָא-דְמַתְנָן וְיִתְ-כָל-עַמּוֹה וּמְחִינָהֵי עַד-דִּלָּא אֲשַׁתָּאֵר-לָהּ מְשִׁיזָב:

(ד) וּכְבָשְׁנָא יִתְ-כָל-קְרוּוֹהֵל בְּעַדְנָא הַהוּא לֹא הוּת קִרְתָּא דִּלָּא נִסְבְּנָא מִנְהוֹן שְׁתֵּין קְרוּוִין כָּל-בֵּית-פְּלָךְ טָרְכָנָא מְלָכוּתָה דְעֹיֵב בְּמַתְנָן:

(ה) כָּל-אֲלֵין קְרוּוִין פְּרִיכָן מִקְפָּן שׁוּר-רָם דִּי לְהוֹן-דְּשִׁין וְעַבְרִין בְּרִי מִקְרוּוִי פְּצַחִיא סְגִיָּאן לְחַדָּא:

(ו) וּגְמִרְנָא יִתְהוֹן כַּמָּא דְעַבְדָּנָא לְסִיחֹן מֶלֶכָא דְחֻשְׁבּוֹן גְּמִרְנָא כָּל-קְרוּוִיא גְבֻרָיא נְשִׂיא וְטַפְלָא:

(ז) וְכָל-בְּעִירָא וְעַרְי קְרוּוִיא בְּזוּנָא לָנָא:

(ח) וּכְבָשְׁנָא בְּעַדְנָא הַהוּא יִתְ-אֲרָעָא מִיַּד תְּרִין מַלְכֵי אֲמֹרָאֵי דְבְעַבְרָא דִּירְדָּנָא מִנַּחֲלָא דְאַרְנֹן עַד-טוּרָא דְחֶרְמוֹן:

(ט) צִידֵינָא קְרוּוִין לְחֶרְמוֹן שְׂרֵיז וְאֲמֹרָאֵי קְרוּוִין לָה טוּר תְּלָגָא:

(י) כָּלֹ קְרוּוִי מִישָׁרָא וְכָל-גְּלָעַד וְכָל-מַתְנָן עַד-סִלְכָה וְאֲדָרְעֵי קְרוּוִי מְלָכוּתָה דְעֹיֵב בְּמַתְנָן:

(יא) אֲרִי לְחוּד עֹיֵב מֶלֶכָא דְמַתְנָן אֲשַׁתָּאֵר מִשְׂאָר גְּבֻרָיא הָא עָרְסָה עָרְסָא דְפְרָזֶלָא הָלָא הִיא בְּרַבַּת בְּנֵי עַמּוֹן תִּשַׁע אַמּוֹן אַרְפֶּה וְאַרְבַּע אַמּוֹן פְּתִיָּה בְּאַמַּת מְלָךְ:

(יב) וְיִתְ-אֲרָעָא הַזֹּאת יִרְתָּנָא בְּעַדְנָא הַהוּא מֵעַרְעָר דְעַל-נַחֲלָא דְאַרְנֹן וּפְלָגוֹת טוּרָא דְגְלָעַד וְקְרוּוֹהֵי יְהִבִּית לְשֹׁבְטֵי רֵאשֵׁי וְלְשֹׁבְטֵי גָד:

(יג) וְשָׂאֵר גְּלָעַד וְכָל-מַתְנָן מְלָכוּתָה דְעֹיֵב יְהִבִּית לְפְלָגוֹת שֹׁבְטָא דְמְנַשֶּׁה כָּל בֵּית-פְּלָךְ טָרְכָנָא לְכָל-מַתְנָן הַהוּא מְתַקְרֵי אֶרֶע גְּבֻרָיא:

(יד) יָאִיר בֶּר-מְנַשֶּׁה נִסֵּב יִתְ-כָל-בֵּית-פְּלָךְ טָרְכָנָא עַד-תְּחוּם גְּשׁוּרָאֵי וְאַפְקִרְס וַיִּקְרָא יִתְהוֹן עַל-שְׁמָה יִתְ-מַתְנָן כְּפָרְנֵי יָאִיר עַד יוֹמָא הַרְן:

(טו) וְלִמְכִיר יְהִבִּית יִתְ-גְּלָעַד:

תרגום אונקלוס

(טז) וְלִשְׁבֹּט רְאוּבֵן וְלִשְׁבֹּט גָּד יִהְיֶינָה מִן-הַגְּלָעָד וְעַד-נַחֲלֵי דְאֲרָזָן גּוֹ נַחֲלָא וּתְחוּמָהּ וְעַד יַבְקָא דְנַחֲלָא תְחוּמָא דְבְנֵי עַמּוּז:

(יז) וּמִישָׂרָא וַיַּרְדָּנָא וּתְחוּמָהּ מִגִּנְסֹר וְעַד יַמָּא דְמִישָׂרָא יַמָּא דְמַלְחָא תַּחַת מִשְׁפַּךְ מַרְמְתָא מִדְנַחָא:

(יח) וּפְקֻדֵי יִתְכֹּון בְּעַדְנָא הָהוּא לְמִימַר יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִהְיֶה לְכוֹן יִת-אַרְעָא הַדָּא לְמִירְתָהּ מְזוּרֵין תַּעֲבֹרוּן קָדָם אַחִיכוּן בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל כָּל-מְזוּרֵי חֵילָא:

(יט) לְחֹד נְשִׁיכוּן וְטַפְלֵכוּן וּבְעִירְכוּן יִדְעֵנָא אַרְי-בְּעִיר סְגִי לְכוֹן יִתְבוּן בְּקֻרְוֵיכוּן דִּיהֶבִית לְכוֹן:

(כ) עַד דִּינִיח יְיָ לְאַחִיכוּן כְּוַתְכוּן וַיִּירְתוּן אַף-אַנוּן יִת-אַרְעָא דִּי אֱלֹהֵינוּ יִהְיֶה לְהוּן בְּעַבְרָא דִּירְדְנָא וּתְתוּבוּן גְּבַר לִירְתָתָהּ דִּיהֶבִית לְכוֹן:

(כא) וַיִּת-יְהוֹשֻׁעַ פְּקֻדֵי בְּעַדְנָא הָהוּא לְמִימַר עֵינִיד חֹזָא לְתַּת כָּל-דְּעַבְדֵּי יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְתַרְיֵן מְלַכֵּי הָאֱלֹן כֹּן-יַעֲבֵד יְיָ לְכָל-מְלַכּוֹתָא דְאַתְּ עֵבֵר לְתַמּוּן:

(כב) לֹא תִדְחִלוּן מִנְהוּן אַרְי יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִימְרָהּ מְגִיח לְכוֹן: ◦

תורה

(טז) וְלִרְאוּבֵן וְלִגָּדִי נִתְּתִי מִן-הַגְּלָעָד וְעַד-נַחֲלֵי אֲרָזָן תּוֹד הַנַּחֲל וּגְבֻל וְעַד יַבְקַת הַנַּחֲל גְּבוּל בְּנֵי עַמּוּז:

(יז) וְהָעֲרֵבָה וְהַיַּרְדֵּן וּגְבֻל מִכְּנֹרֶת וְעַד יַם הָעֲרֵבָה יַם הַמֶּלַח תַּחַת אֲשֶׁרֶת הַפְּסָגָה מְזוּרָחָה:

(יח) וְאַצְרוּ אִתְּכֶם בְּעַת הַהוּא לֵאמֹר יְיָ אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָכֶם אֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת לְרִשְׁתָּהּ חֲלוּצִים תַּעֲבֹרוּ לְפָנַי אַחִיכֶם בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל כָּל-בְּנֵי-חֵיל:

(יט) רַק נְשִׁיכֶם וְטַפְכֶם וּמִקְנֵיכֶם יִדְעֵתִי כִּי-מִקְנֵה רַב לָכֶם יִשְׁבוּ בְּעַרְיֹתֵיכֶם אֲשֶׁר נִתְּתִי לָכֶם:

(כ) עַד אֲשֶׁר-יִנִּיחַ יְיָ לְאַחִיכֶם כְּכֹחַ וַיִּירְשׁוּ גַם-הֵם אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְיָ אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָהֶם בְּעַבְרַת הַיַּרְדֵּן וְשַׁבְתֶּם אִישׁ לִירְשׁוֹתָיו אֲשֶׁר נִתְּתִי לָכֶם:

(כא) וְאֶת-יְהוֹשֻׁעַ צִוִּיתִי בְּעַת הַהוּא לֵאמֹר עֵינִיד הִרְאֵת אֶת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה יְיָ אֱלֹהֵיכֶם לְשָׁנֵי הַמְּלָכִים הָאֵלֶּה כֹּן-יַעֲשֶׂה יְיָ לְכָל-הַמְּלָכּוֹת אֲשֶׁר אַתָּה עֵבֵר שָׁמָּה:

(כב) לֹא תִירְאוּם כִּי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם הוּא הַנֹּלְתֶם לָכֶם: ◦